ДОГОВІР № 3ORG91-26581
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ «30» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ТУРОПЕРАТОР КАЛІПСО УКРАЇНА" (далі – Грантоотримувач) в особі комерційного директора Маруненка Георгія Георгійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проєкт інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проєкт інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 554 567 грн. 00 коп. (п'ятсот п'ятдесят чотири тисячі п'ятсот шістдесят сім гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Маруненко Георгій Георгійович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р:UA058201720343120004000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів

м.п.

Грантоотримувач

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ТУРОПЕРАТОР КАЛІПСО УКРАЇНА"

Юридична адреса:
04071, м. Київ,
вул. Межигірська 39/20, оф.28
Адреса для листування:
04071, м. Київ,
вул. Межигірська 39/20, оф.28
ЄДРПОУ: 42385307
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ
КБ "ПРИВАТБАНК"
Р/р: UA443052990000026005046230218
МФО: 305299
Тел.: +380634943159

Комерційний директор

_____ Маруненко Г.Г.

м.п.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG91-26581

від «30» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG91-26581

Назва проекту: 3ORG91-26581

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Маруненко Георгій Георгійович

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації
2018-08-10

Юридична адреса організації
04071, м. Київ, вул.Межигірська 39/20, оф.28

Фактична адреса організації
04071, м. Київ, вул.Межигірська 39/20, оф.28

Поштова адреса організації
04071, м. Київ, вул.Межигірська 39/20, оф.28

Комерційний директор Маруненко Г.Г.

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
https://www.kalipsoua.com/ https://www.facebook.com/TuroperatorKalipsoUkraina/ https://www.instagram.com/kalipso_ukraine_travel_company/

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Комерційний директор Маруненко Георгій Георгійович

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Маруненко Георгій Георгійович, Агінській Євген Аркадійович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?
Ні

Комерційний директор Маруненко

Основні засоби: земельні ділянки
Відсутні

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
Відсутні

Основні засоби: обладнання
Відсутні

Основні засоби: транспортні засоби
Відсутні

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
8

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
2

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
5354677

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
5156532

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
11374223

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
11520767

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
3801095

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
3777029

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?
Ні

Виконуючий директор

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?
Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників
0

Сума коштів: соціальні внески
0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок
0

Сума коштів: комунальні послуги
0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень
0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення
0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції
Туристична компанія «Каліпсо Україна» у сфері туризму працює з 2008 року. Основна діяльність: робота з корпоративними групами (15 постійних клієнтів, близько 60 осіб щомісяця подорожують Україною та світом), прийом туристів в Україні (з Китаю, Тайваню, Індії, Казахстану, Німеччини – біля 400 осіб за останній рік), організація авторського проекту «Подорожі з

Комерційний директор

Марунченко Г.І.

Каліпсо» (групи з 15 осіб, кожен місяць, подорожі до Південної Америки, Африки, Азії з екскурсійною та пізнавальною метою). Туристична компанія «Каліпсо Україна» є базою практики Кафедри міжнародного туризму та країнознавства ІМВ НАУ. Ми організовуємо практичні заняття в офісі для студентів 4-х курсів, а також кожного року у червні місяці виїзну практику у вигляді екскурсійного туру закордон для 40 кращих студентів. Туроператор має свою школу туризму. Проведено 2 групи по 10 осіб офлайн кожна, записаний курс онлайн школи туризму - 15 онлайн уроків + 16 zoom зі студентами. На даний момент школу проходять 45 осіб. Туроператор є членом Асоціації в'їзних туроператорів України. Основною метою діяльності є розвиток внутрішнього, в'їзного туризму та професійне вдосконалення бажаючих працювати в туризмі.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/ зупинкою діяльності

У зв'язку зі скороченням діяльності туристичної галузі Туристичну компанію «Каліпсо Україна» повністю залишили 4 провідні менеджери. Було анульовано з запланованого на 2020 рік: 6 корпоративних груп внутрішнього туризму загальною чисельністю 240 осіб, 8 виїзних корпоративних груп загальною чисельністю 320 осіб, близько 150 індивідуальних туристів, 10 в'їзних груп з Китаю, Тайваню, Швеції та Німеччини загальною чисельністю близько 300 осіб. Кредиторська заборгованість за оренду приміщення склала 36 339 грн. За підтримки міністерства туризму Південної Кореї перший раз в історії нами був організован рекламний тур у березні 2020 року для 15-ти агентів з України, але він не відбувся, усі сплачені кошти залишилася на рахунку туристичної компанії Jane Tour Korea та авіакомпанії Air Astana. Також власним коштом керівника компанії – Маруненко Г.Г. була сплачена орендна плата з червня по серпень 2020 року, а також заробітна плата для підтримки 4-х працівників в умовах безробіття.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Туристична компанія «Каліпсо Україна» активно працює у сферах внутрішнього, в'їзного та виїзного туризму. З 2018-2020 роки у сфері внутрішнього туризму ми надали послуги близько 1600 особам. Ми організували корпоративні тури для 15 постійних замовників, https://bit.ly/2H6zIeF, тимбілдинг для 150 хакерів у Чорнобільській зоні https://goo.su/29Au, зустріли в Україні близько 450 туристів з Китаю https://goo.su/29Av. Також багато уваги було до розвитку персоналу туристичної галузі. Була створена школа туризму: https://www.kalipsoua.com/tourschool.

Виконуючий директор Маруненко Г.

Для покращення умов обслуговування туристів були придбані радіогіди для екскурсійних груп: https://systems4voice.com/our-works/ (фото наших груп на сайті постачальника). За підтримки нашої компанії в Україну налагоджено постачання аудіогідів для музеїв http://www.castle-museum.info/.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Туристична компанія «Каліпсо Україна» є базою практики Кафедри міжнародного туризму та країнознавства ІМВ НАУ. Ми організовуємо практичні заняття в офісі для студентів 4-х курсів, а також кожного року у червні місяці виїзну практику у вигляді екскурсійного туру закордон для 40 кращих студентів. Найкращих студентів забезпечуємо працевлаштуванням. Туроператор створив свою власну школу туризму. Проведено 2 групи по 10 осіб офлайн кожна, записаний курс онлайн школи туризму - 15 онлайн уроків + 16 zoom зі студентами. На даний момент школу проходять 45 осіб. Була надана адресна допомога для боротьби з захворюванням серця Євгену Бистрицькому. https://goo.su/29ec

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

Туроператор є активним учасником бізнес форумів та рекламних турів. Ми брали участь у турі «Дорогами вина та смаку Української Бессарабії» - серпень 2020, у форумі професійного та особистісного розвитку «Мегатренінг» - лютий 2020. Для зручності проведення екскурсій були придбані 2 комплекти аудіогів для 100 осіб загалом загальною вартістю близько 90 000 грн. Менеджери зі своїх напрямків кожен рік є учасниками рекламних турів та ворк-шопів у різних країнах світу. Кожен рік у одній з локацій України для колективу компанії влаштовуємо тимбілдінг.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Туроператор «Каліпсо Україна» брав участь повністю за власний кошт без залучення спонсорської підтримки у виставкових заходах: ITB Berlin 2018, ITB Asia 2019, FITUR Madrid 2019. Встановлено близько 500 нових бізнес-контактів загалом з виставок. Завдяки контактам з останньої виставки ITB Asia 2019 у Сінгапурі нам вдалось привезти в Україну 4 групи іноземних туристів. Туроператор є членом Асоціації в'їзних туроператорів України. Ми завжди є активним учасником форумів та заходів, які організовує Всеукраїнська організація VISIT Ukraine, Київська туристична адміністрація.

Комерційний директор

Мартинюк І.Г.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у

попередніх розділах напрямків
На даний момент компанією збережено 5 робочих місць, сплачена оренда приміщення з червня по серпень та всі інші адміністративні витрати. До кінця 2020 року планується максимальну увагу звернути на внутрішній туризм. Організувати корпоративні тури до Буковелю у грудні згідно з нових вимог – 3 групи по 30 осіб. Організувати для 25 осіб корпоративний тур до Запоріжжя. Провести для 60 осіб 3 екскурсійні тури до Львова, Одеси та Закарпаття. До кінця 2020 організувати запис онлайн школи готельного бізнесу для внутрішнього туризму за аналогією онлайн школи туризму. Отримані попередні домовленості з готелями «Bakkara hotel», «Mercure Kyiv Congress» на відео зйомку матеріалів та консультантом, провідним фахівцев – Оленою Кузьменко.

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна

Вик. директор
Мануйлов Р.Г.

підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.
Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 9 ЛОТ)

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот
ЛОТ 9 «Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм»

Тип проекту
Індивідуальний

Пріоритетний сектор

Вчт. директор

Мачненко Г.Г.

культурно-пізнавальний туризм

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
554567.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці
287000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників
245000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами ЦПХ
42000

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами з ФОП
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)
63140

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)
53900

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)
9240

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда приміщень та земельних ділянок
99439

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги
1700

Вот. директор

Марченко В.І.

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оренда техніки, обладнання та інструменту
0

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)
7400

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення
17788

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: банківські витрати
1800

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: інші витрати пов?язані з основною діяльністю організації
61300

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: аудиторські послуги
15000

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 9)

Повна назва організації-заявника
ТОВ "Туроператор Каліпсо Україна"

Повна назва організації-заявника англійською мовою
LLC "Touroperator Kalipso Ukraine"

Код ЄДРПОУ
42385307

Організаційно-правова форма
Товариство з обмеженою відповідальністю

Пот. директор

Марченко Г. К.

Статус платника податку на прибуток
Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
9288

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
66211.20

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
58687.20

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://fex.net/ru/s/ncfespm На сайті Мінюста інформація доступна за кодами:430719924888, 177497687535

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
79.12 Діяльність туристичних операторів

Кит. дирекції

Марченко І.В.

Статус платника податку на прибуток
Загальна система

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток
9288

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
66211.20

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
58687.20

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://fex.net/ru/s/ncfespm На сайті Мінюста інформація доступна за кодами:430719924888, 177497687535

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
79.12 Діяльність туристичних операторів

Кол. директор

Марченко Г.І.

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Марченко Георгій		

Фонд:

_____

Грантоотримувач:

Молодший редактор Марченко

_____

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, пт, 20 лист 2020 р., 11:25

Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ 3 ОАБ від "30" листопада 2020 року
91-26581

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

КОШТОРИС
проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "ТУРОПЕРАТОР КАЛІПСО УКРАЇНА"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБҐРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=6+9)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	**I**	**Надходження:**									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			36 339,00			518 228,00	554 567,00	
Всього по розділу I "Надходження":						**36 339,00**			**518 228,00**	**554 567,00**	
Розділ:	**II**	**Витрати:**									
Стаття:	1	**Оплата праці**									
Підстаття:	1.1	**Штатних працівників**				**0,00**			**245 000,00**	**245 000,00**	
Пункт	1.1.1	Маруненко Георгій Георгійович, комерційний директор	місяців			0,00	4	14 000,00	49 000,00	49 000,00	Керівництво компанією
Пункт	1.1.2	Бєньковській Євген Леонідович, бухгалтер	місяців			0,00	4	14 000,00	49 000,00	49 000,00	Ведення бухгалтерії компанії
Пункт	1.1.3	Коробко Анастасія Олександрівна, менеджер з туризму	місяців			0,00	4	14 000,00	49 000,00	49 000,00	Розвиток нових напрямків, работа з групами
Пункт	1.1.4	Лук"янюк Вікторія Вікторівна, менеджер з туризму	місяців			0,00	4	14 000,00	49 000,00	49 000,00	Работа з покупцями
Пункт	1.1.5	Шамота Юлія Анатоліївна, менеджер з туризму	місяців			0,00	4	14 000,00	49 000,00	49 000,00	Работа з покупцями
Підстаття:	1.2	**За договорами ЦПХ**				**0,00**			**42 000,00**	**42 000,00**	
Пункт	1.2.1	Кузьменко Олена, консультативні послуги з розробки проекту "Школа готельного бізнесу для внутришнього туризму України"	місяців	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			3	14 000,00	42 000,00	42 000,00	проект, який розроблен нами для навчання починаючих готельерів в Україні високим стандартам якості роботи та обслуговування гостей готелю. Консультант - провідний фахівець галузі. Деталі програми - https://www.kalipsoua.com/school_hotel-business
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	

Вик. директор Маруненко Г.

Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Підстаття:	**1.3**	**За договорами з ФОП**				**0,00**			**0,00**	**0,00**	
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт		НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!					0,00	0,00	
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт							0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Оплати праці"						0,00			287 000,00	287 000,00	
Стаття:	**2**	**Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**									
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	245 000,00	0,22	53 900,00	53 900,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	42 000,00	0,22	9 240,00	9 240,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00			63 140,00	63 140,00	
Стаття:	**3**	**Оренда приміщень та земельних ділянок**									
Пункт	3.1	04071, Київ, вул. Межигірська, 39/20, оф. 26, 28-29. Площа 56 кв.м.	місяців	3	12 113,00	36 339,00	4	15 775,00	63 100,00	99 439,00	Офісне приміщення для ведення туроператорської діяльності. У нас залишилась часткова заборгованість по орендній платі за 3 місяці: березень-травень. З червня по серпень арендна плата сплачена власним коштом керівника. З березня по травень вартість оренди була знижена й становила 12113 грн/місяць. Змині були внесени до проектной заявки 30/10/2020
Пункт	3.3					0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						36 339,00			63 100,00	99 439,00	
Стаття:	**4**	**Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**									
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	тижнів			0,00	17	100,00	1 700,00	1 700,00	Щотижневе прибирання приміщення
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00			1 700,00	1 700,00	
Стаття:	**5**	**Оренда техніки, обладнання та інструменту**									
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	

Уповн. фінансист

Мороченко Г.Б.

Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00			0,00	0,00	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**									
Пункт	6.1	Канцелярськи товари	закуп			0,00	1	3 000,00	3 000,00	3 000,00	Канцтовари для ведення діяльності
Пункт	6.2	Питна вода "Чиста вода"	бут			0,00	32	100,00	3 200,00	3 200,00	З розрахунку 2 бутиля на тиждень
Пункт	6.3	Картридж до прінтера	шт			0,00	2	600,00	1 200,00	1 200,00	2 одиниці на квартал
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"						0,00			7 400,00	7 400,00	
Стаття:	**7**	**Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;**									
Пункт	7.1	Послуги зв'язку ПрАТ "Водафон України"	місяців			0,00	4	1 583,00	6 332,00	6 332,00	3 номери мобільного звязку
Пункт	7.2	Послуги інтернету "Воля Кабель"	місяців			0,00	4	610,00	2 440,00	2 440,00	Послуги інтернету на усе підприємство
Пункт	7.3	ТОВ "Інтернет Інвест"	місяців			0,00	1	1 016,00	1 016,00	1 016,00	Щоквартальна оплата за послуги хостінга
Пункт	7.4	Послуги зв'язку ВАТ "Київстар"	місяців			0,00	4	2 000,00	8 000,00	8 000,00	3 номери та послуги Віртуальна АТС
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"						0,00			17 788,00	17 788,00	
Стаття:	**8**	**Банківські витрати**									
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	платіжних доручень			0,00	400	3,00	1 200,00	1 200,00	Вартість платіжного доручення 3 грн/шт
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців			0,00	4	150,00	600,00	600,00	Щомісячна плата за ведення рахунка
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"						0,00			1 800,00	1 800,00	
Стаття:	**9**	**Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**									
Пункт	9.1	Послуги з оновлення програмного забезпечення та планові роботи з сайтом kalipsoua.com, налагодження роботи з e-mail розсилки, чат та viber-ботів (запланований комплекс робіт до кінця 2020 року).	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			1	61 300,00	61 300,00	61 300,00	Щорічний обов"язковий комплекс планових технічних робіт з налагодження та модернізації основного сайту компанії kalipsoua.com та супроводжуючих програм: 40000 грн - послуги з налаштування роботи сайту, 10000 грн - налагодження роботи з e-mail розсилки, 11 300 грн - налогодження роботи чат та viber-ботів
Пункт	9.2	Найменування					1		0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"						0,00			61 300,00	61 300,00	
Стаття:	**10**	**Аудиторські послуги**									

Вип. директор
Марченко

Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!			1	15 000,00	15 000,00	15 000,00	
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"						0,00			15 000,00	15 000,00	
Всього по розділу II "Витрати":						**36 339,00**			**518 228,00**	**554 567,00**	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ						**0,00**			**0,00**	**0,00**	

Склав: Вик. директор (посада) (підпис та печатка) Мозуменко Георгій (ПІБ)